



VivoPC VM سلسلة

دليل المستخدم

رشنل او عبطلا قوقح تامولع

وألقون وأ، هيف قدراول جاربل او تاجتنملا لفلذ يف امب، ليلدلا اذه نم عزج يأ جاتنل اذاع زواج يال، هليسيو ياب وأ لكش ياب غل يأ ىلا هتمجرت وأ قداعتسال للباق ماظن يأ يف هنيزخت وأ هسبن ASUS/TEK COMPUTER INC. نم حيرصللا يباتكللا حيرصلتلا ىلع لوصحلل نود، هيطايتحا ("ASUS") مهاب دعب اميف اهللا راشملا)

لاشملا ليبس ىلع، منضم وأ حيرص، عون ىأ نم نامض ىأ نود "وه امك" ليلدلا اذه ASUS رفوت نم لاح ىأ يف. ني عم ضرغل قدهاملا وأ قراجتملل هياقلا امكح وأ نتمضملا تانامضلدا رصلال ال ريغ فلت ىأ نع نيلووسم اموالكو وأ امولووسم وأ اموفظوم وأ اموريوم وأ ASUS نوكت نل، لاوحوال الامعال وأ احبرالا يف رئاسخ نع مجانلا فلتلا لفلذ يف امب) قحوال وأ يضرع وأ صاخ وأ رشابم قلاح يف ىتح، (هباشام) هيراجتلا لامعال عطاقم وأ تانايبلل وأ مادختسال قراسخ وأ هيراجتلا جتنملا وأ ليلدلا اذه يف اطخ وأ بيغ ىأ نع مجانلا فلتلا اذه لشم ثودح هيلامتحاب ASUS هيرصن

لقجسم هيراجت تامالع نوكتتال امبر وأ نوكتتال امبر ليلدلا اذه يف قدراول تاكفرشل امس او تاجتنملا حرشلا وأ جتنملا ىلع فرعحتل طوق امدختسا متيو، هينعملل اتمكفرشل رشنو عبط قوقح وأ اكاهتملا لفلذ ربتعي نأ نود، امباحصا هخلصللو

عضختو، طوق تامولعمل ضرغب ليلدلا اذه يف قدراول تامولعمل او تافصاوملا ريفوت مت هيا ASUS لمحتتال. ASUS هيجان نم امتازتلا اربتعا بجيالو، راطخا نود تقو يأ يف ريغحتل جاربل او تاجتنملا لفلذ يف امب، ليلدلا اذه يف رهظي نأ نكهمي قود مدع وأ اعطخا هيا نع تمجان هيلووسم هيف قدراول

نظوم قوقحوال لك © 2014 ASUS/TEK COMPUTER INC. رشنل او عبطلا قوقح

هيلووسملا دوح

لصحت نأ اهيف عيطسرت، ASUS ىلع اياضارتفا هيلووسملا اهيف عقت فورظ رهظت امبر ASUS بللاطت لفلذ عج ىذلا قحوال نع رظنلا ضعب، اتاحلا قده نم لك يف. ASUS نم ضيوعت ىلع يف امب) هيدسجلل قباصلالا نم رشكاف ارضأ هيا نع هلووسم نوكت نل ASUS ناف، ضيوعت مديقتب ىلع رخا فلت ىأ وأ هيداملا هيصخشلا تاكلمتملاو تاراقعلا قحوال ىذلا فلتلاو (افول) لفلذ ىتح، اذه نامضللا نايب بجومب هينونقلا تابجاوالب ميقلا يف قافحوال وأ فذح نع مجان رشابمو جتنم لكلك صاخلا جردملا قواعتلل رعس

ىلع همياقلا تابلاطملا وأ فلتلا و رئاسخلا نع كضوعتس وأ نع طوق هلووسم ASUS نوكتتس اذه نامضللا نايبلا قافو شداحلا كاهتملا وأ نوصقلل ريغ ررضلا وأ قواعتلل

ل هيوعملل هيلووسملا ىصقالا دحل وه اذه. اهيوعملل ASUS هيروم ىلع اضيا دحل اذه قبطني اهيوعملل ASUS

كفض ىرخالا فارطالا تابلاطم (1) هلي امم ىأ نع هلووسم ASUS نوكت نل، لاوحوال نم لاح ىأ يف وأ صاخلا فلتلا (3) وا فلتنايب وأ تالسيب قحواللا فلتلا وأ قراسخ (2)؛ هياضوعت ىلع لوصحلل ىتح (تارخدملا) احبرالا قراسخ لفلذ يف امب) قحوال هياصتقا فلت ىأ وأ رشابملا ريغ وأ يضرعلا فلتلا اذه هيلامتحاب اهيوعملل وأ هيروم وأ ASUS راطخا مت اذا

مدل او قمدخل

http://support.asus.com تاغللا ددعتم بيولا عقوم قرايز ىجري

فهرست مطالب

4	لمحة عن هذا الدليل
4	الاصطلاحات المستخدمة في هذا الدليل.....
4	أسلوب الطباعة.....
5	محتويات العبوة.....
7	التعرف على جهاز VivoPC
8	المزايا
8	من الأمام
9	الجانب الأيسر
10	الجانب الخلفي
13	استخدام VivoPC
14	البداية
14	وصل مهاتن طاقة التيار المتردد بجهاز VivoPC
16	توصيل لوحة عرض بجهاز VivoPC
17	توصيل كابل USB من لوحة المفاتيح أو الماوس
18	تشغيل جهاز Vivo PC
19	إيقاف تشغيل جهاز VivoPC
19	ضبط جهاز VivoPC على وضع السكون
19	الدخول إلى إعدادات BIOS
20	الدخول السريع إلى BIOS
21	ترقية الذاكرة
22	ترقية وحدات الذاكرة.....
29	الملاحق
30	معلومات السلامة.....
30	إعداد النظام
30	العناية أثناء الاستخدام
31	تحذير خاص بطارية الليثيوم أيون.....
32	إشعارات تنظيمية.....

لمحة عن هذا الدليل

يقدم هذا الدليل معلومات حول ميزات الأجهزة والبرامج الخاصة بجهازك الشخصي، ويشتمل هذا الدليل على الفصول التالية:

الفصل الأول: التعرف على جهاز VivoPC

يتناول هذا الفصل بالتفصيل المكونات الصلبة الخاصة بجهاز VivoPC.

الفصل الثاني: استخدام VivoPC

يزودك هذا الفصل بالمعلومات ذات الصلة باستخدام VivoPC.

الفصل الثالث: ترقية الذاكرة

يزودك هذا القسم بمعلومات حول كيفية ترقية وحدات الذاكرة لجهاز VivoPC.

الملاحق

يشتمل هذا القسم على إشعارات وبيانات أمان لجهاز VivoPC.

الإصطلاحات المستخدمة في هذا الدليل

سعيًا إلى إبراز معلومات هامة في هذا الدليل وتبسيط الضوء عليها، تم تقديم بعض النصوص كما يلي:

هام! تحتوي هذه الرسالة على معلومات بالغة الأهمية يلزم اتباعها لإتمام المهمة.

ملاحظة: تحتوي هذه الرسالة على تلميحات ومعلومات إضافية قد تكون مفيدة لإتمام المهام.

تحذير! تحتوي هذه الرسالة على معلومات مهمة يلزم اتباعها للحفاظ على أمانك أثناء تأدية المهام ولتفادي تعرض مكونات جهازك الشخصي متعدد الإمكانيات (ASUS All-in-one PC) وبياناته للتلف.

أسلوب الطباعة

يشير ذلك إلى قائمة أو عنصر يجب عليك تحديده.

عريض

يشير ذلك إلى أقسام يمكنك الرجوع إليها في هذا الدليل.

مائل

محتويات العبوة

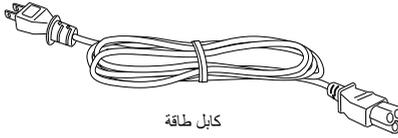
تحتوي عبوة جهاز VivoPC على العناصر التالية:



تلسيس VivoPC VM



مهايئ طاقة تيار متردد



كابل طاقة



المستندات الفنية

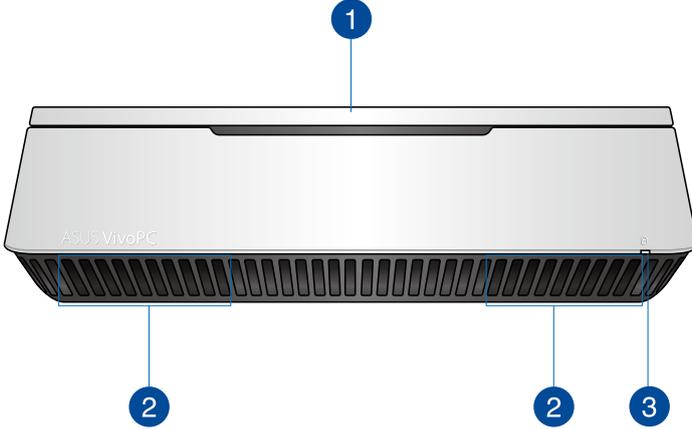
ملاحظات:

- قد تختلف مواصفات المنتج الفعلية ومحتويات العبوة حسب نوع موديل جهاز VivoPC أو الدولة أو المنطقة.
- إذا حدث عطل بالجهاز أو بمكوناته أثناء التشغيل العادي والاستخدام الصحيح خلال فترة الضمان، فأحضر بطاقة الضمان إلى مركز صيانة ASUS لاستبدال المكونات المعيبة.

1

التعرف على جهاز **VivoPC**

المزايا من الأمام



الغطاء العلوي

1

لكرحم ىلإ لوخدلب فلأزل لباقلا يولعل ءاطغلا لئل حمسي
قركاذلا تادحوو قبلصل صارقألا

هام! قبل إزالة الغطاء العلوي، قم بإيقاف تشغيل جهاز
VivoPC وافصل كابل الطاقة.

مكبرات الصوت

2

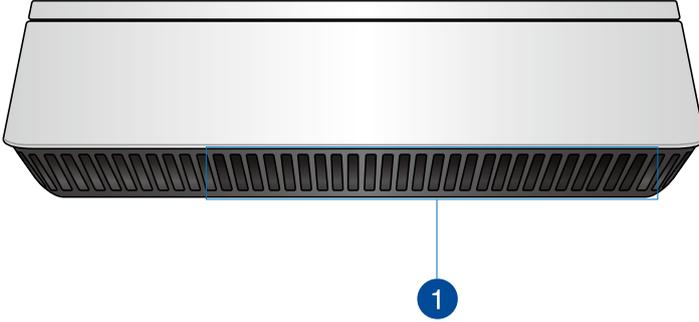
يستخدم جهاز VivoPC تقنية SonicMaster لتوفير جودة صوت عالية
الدقة مع أصوات جهير أكثر تنوعاً صادرة مباشرة من السماعات الداخلية.

مؤشر نشاط المحرك

3

يضيء هذا المرشر عندما يدخل جهاز VivoPC إلى محرك التخزين
الداخلي.

الجانب الأيسر

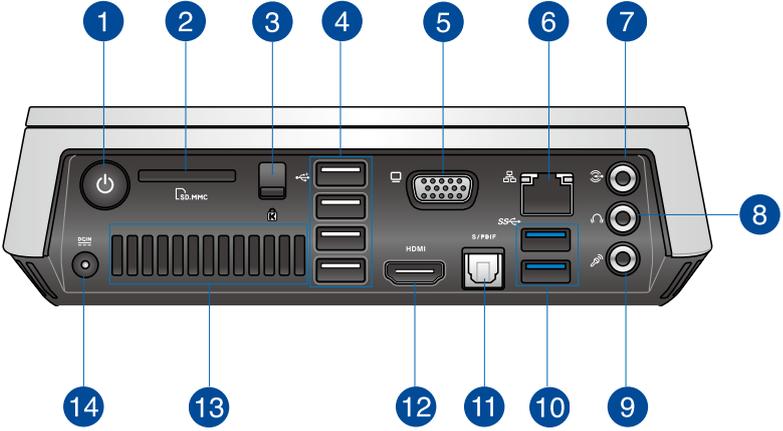


منافذ التهوية

1

تسمح فتحات الهواء الموجودة على الجانب الأيسر بدخول الهواء البارد إلى هيكل جهاز VivoPC.

هام: من أجل أفضل تبديد للحرارة ومن أجل التهوية، تأكد من أن فتحات الهواء خالية من العوائق.



زر الطاقة



يسمح لك زر الطاقة بتشغيل جهاز VivoPC أو إيقافه. يمكنك أيضاً استخدام زر الطاقة لوضع جهاز VivoPC في وضع السكون.

فتحة بطاقة الذاكرة



يُمكن قارئ بطاقات الذاكرة المدمج جهازك الشخصي من قراءة البيانات الموجودة على بطاقات MMC/SD، فضلاً عن إمكانية نسخ البيانات من هذه البطاقات إليها.

مزلاج قفل الغطاء العلوي + فتحة تأمين Kensington



يعمل مزلاج قفل الغطاء العلوي على تثبيت الغطاء العلوي في جهاز VivoPC.

تسمح لك فتحة تأمين Kensington بتثبيت جهاز VivoPC باستخدام منتجات تأمين Kensington®.

منفذ USB ٢,٠



منافذ USB ٢,٠ (الناقل العام التسلسلي) متوافقة مع أجهزة USB / ٢,٠ USB ١,١ مثل لوحات المفاتيح وأجهزة الماوس والكاميرات ومحركات الأقراص الثابتة. يتيح منفذ USB للعديد من الأجهزة العمل في نفس الوقت على جهاز كمبيوتر واحد، مع استخدام بعض الأجهزة الطرفية على أنها مواقع توصيل أو محاور إضافية.

منفذ VGA



5

تدعم شاشة D-sub ذات ١٥ سناً جهازاً قياسياً متوافقاً مع VGA، مثل الشاشة أو جهاز العرض ليتيح المشاهدة على شاشة خارجية كبيرة.

منفذ شبكة LAN



6

يدعم منفذ LAN RJ-٤٥ المكون من ثمانية سنون كابلات الإيثرنت القياسية للاتصال بشبكة محلية.

منفذ الدخل



7

يسمح لك منفذ الدخل بتوصيل جهاز صوتي خارجي مثل مهندس صوت أو مشغل أقرص أو مشغل أشرطة كاسيت أو ميكروفون إضافي.

قابس خرج الصوت/سماعة الرأس



8

يُستخدم قابس سماعة رأس استريو لتوصيل إشارة خرج صوت النظام إلى سماعات الرأس أو مكبرات الصوت المكبرة.

قابس الميكروفون



9

تم تصميم قابس الميكروفون لتوصيل الميكروفون المستخدم في مكالمات الفيديو الجماعية والمرويات الصوتية أو التسجيلات الصوتية البسيطة.

منفذ USB ٣,٠



10

توفر منافذ USB (الناقل التسلسلي العالمي) هذه معدل نقل يصل إلى ٥ جيجا بت في الثانية وهي متوافقة مع إصدار سابق وهو USB٢,٠.

منفذ خرج الصوت الرقمي (S/PDIF بصري)



11

يسمح لك منفذ خرج الواجهة الرقمية لـ Sony/Philips (S/PDIF) البصري بنقل الصوت الرقمي من جهاز VivoPC إلى مكبر أو إلى جهاز التلفزيون.

منفذ HDMI



12

يدعم منفذ HDMI (وسيلة توصيل وسائط متعددة عالية الدقة) جهاز HD كامل مثل تلفزيون LCD أو شاشة ليتيح العرض على شاشة خارجي أكبر حجماً.

فتحات الهواء الخلفية

13

تسمح فتحات الهواء الخلفية بخروج الهواء الدافئ من VivoPC.

هام: من أجل أفضل تبديد للحرارة ومن أجل التهوية، أبقى فتحات التهوية على بعد ١٠ سم على الأقل من أية عوائق.

دخول الطاقة (١٩ فولت تيار مستمر)

DCIN

14

يقوم محول الطاقة المرفق بتحويل طاقة التيار المتردد إلى طاقة تيار مستمر للاستخدام مع هذا القابس. الطاقة التي يتم توريدها من خلال هذا القابس تزود جهاز الكمبيوتر بالطاقة. لمنع تعرض جهاز الكمبيوتر للتلوث، استخدم دائماً محول الطاقة المرفق

تحذير! ربما يصبح مهائى الطاقة دافئاً أو ساخناً عندما يكون قيد الاستخدام. لا تغطِ المهائى وحافظ عليه بعيداً عن جسمك.

2

VivoPC استخدام

البداية

وصل مهائى طاقة التيار المتردد بجهاز VivoPC

لتوصيل مهائى طاقة التيار المتردد بجهاز VivoPC:

- A. صل سلك طاقة التيار المتردد بمهائى التيار المتردد/التيار المباشر.
- B. صل مهائى طاقة التيار المتردد بمصدر طاقة ١٠٠ فولت ~ ٢٤٠ فولت.
- C. وصل موصل طاقة التيار المباشر بمنفذ دخل التيار المباشر للطاقة في جهاز VivoPC.

ملاحظة: قد يختلف شكل مهائى الطاقة حسب الموديلات وحسب منطقتك.



هام!

- نوصيك بشدة باستخدام مهائى طاقة التيار المتردد والكابل الذي أتى مع جهاز VivoPC.
 - كما نوصيك بشدة باستخدام مقبس حائط مؤرض أثناء استخدام جهاز VivoPC.
 - يجب أن يسهل الوصول إلى منفذ المقبس وأن يكون بالقرب من جهاز VivoPC.
 - لفصل جهاز VivoPC من مصدر الطاقة الرئيسي، افصل VivoPC من مقبس الطاقة.
-

ملاحظة:

معلومات حول مهائى الطاقة:

- جهد الدخل: 100-240 فولت تيار متردد
 - تردد الدخل: 50-60 هرتز تيار
 - خرج التصنيف: 3.42 أمبير (65 واط)
 - جهد خرج التصنيف: ١٩ فولت
-

توصيل لوحة عرض بجهاز VivoPC

يمكنك توصيل لوحة عرض أو جهاز عرض بجهاز VivoPC الذي به الموصلات التالية:

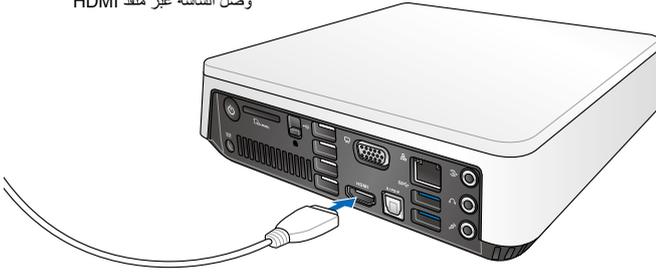
- موصل HDMI
- موصل VGA
- موصل DVI (يستخدم مع مهايئ HDMI إلى DVI أو مهايئ VGA إلى DVI)

ملاحظة: يُباع مهايئ HDMI إلى DVI و مهايئ VGA إلى DVI بشكل منفصل.

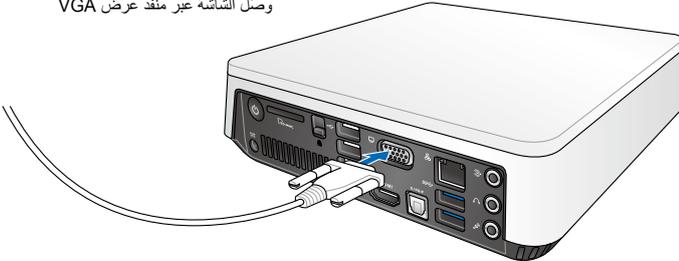
لتوصيل لوحة عرض بجهاز VivoPC:

وصل كابل عرض إما بمنفذ HDMI أو بمنفذ عرض VGA.

وصل الشاشة عبر منفذ HDMI



وصل الشاشة عبر منفذ عرض VGA



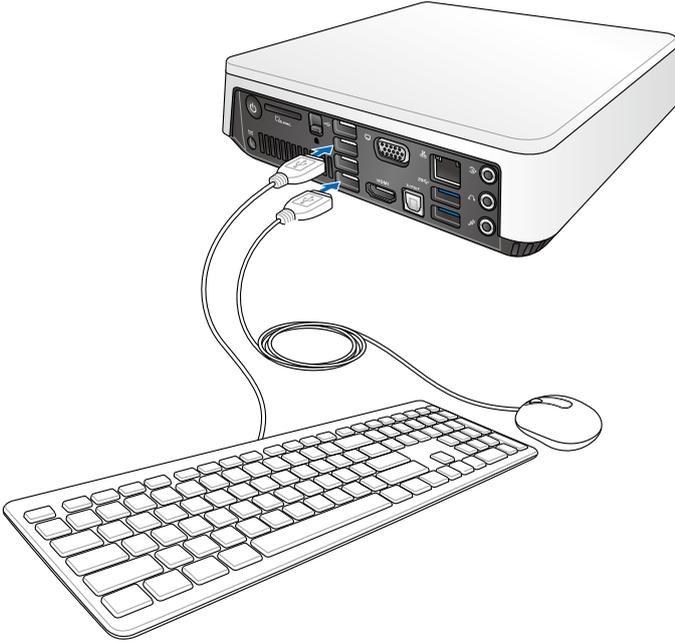
توصيل كابل USB من لوحة المفاتيح أو الماوس

يمكنك بشكل عام توصيل أي لوحة مفاتيح أو ماوس بجهاز VivoPC. كما يمكنك توصيل دونجل USB للوحة مفاتيح لاسلكية ومجموعة ماوس.

لتوصيل لوحة مفاتيح و ماوس بجهاز VivoPC:

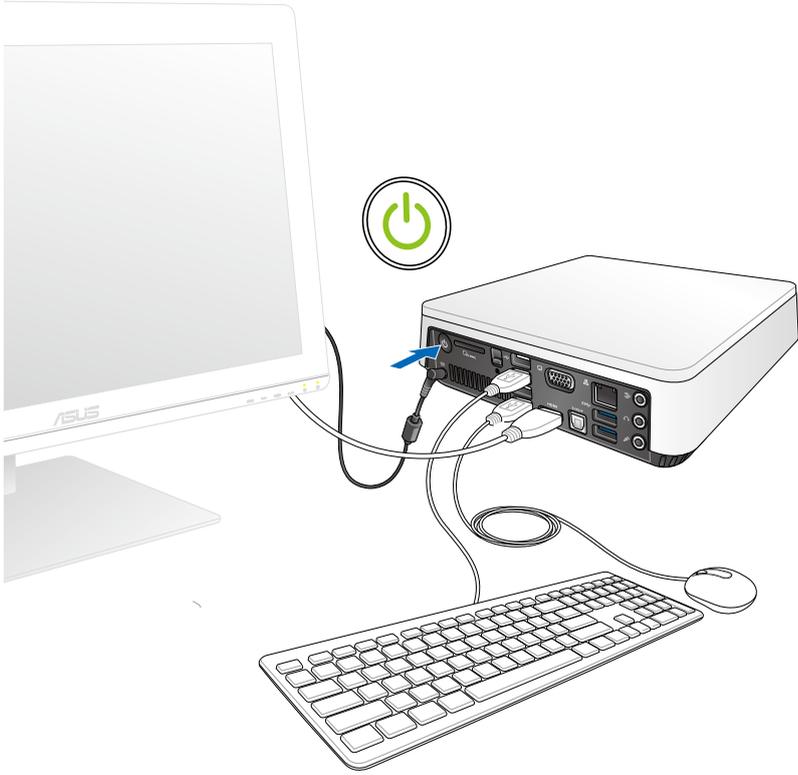
وصّل كابل USB من لوحة المفاتيح والماوس بأي من منافذ USB 2.0 في جهاز VivoPC.

وصّل لوحة المفاتيح أو الماوس عبر منفذ USB 2.0



تشغيل جهاز Vivo PC

اضغط على زر الطاقة لتشغيل جهاز VivoPC.



إيقاف تشغيل جهاز VivoPC

في حالة عدم استجابة جهاز VivoPC، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة أربع (٤) ثوانٍ على الأقل إلى أن يتم إيقاف تشغيل جهاز VivoPC.

ضبط جهاز VivoPC على وضع السكون

لضبط جهاز VivoPC على وضع السكون، اضغط على زر الطاقة مرة واحدة.

الدخول إلى إعدادات BIOS

يقوم BIOS (نظام الإدخال والإخراج الأساسي) بحفظ إعدادات المكونات الصلبة بالنظام المطلوبة لبدء تشغيل النظام في جهاز VivoPC.

وفي بعض الحالات، تنطبق إعدادات BIOS الافتراضية على معظم الحالات لضمان أفضل مستوى من الأداء. لا تتم بتغيير إعدادات BIOS الافتراضية إلا في الحالات التالية:

- تظهر رسالة خطأ على الشاشة أثناء بدء تشغيل النظام وتطلب منك تشغيل إعدادات BIOS.
- لقد قمت بتثبيت مكون جديد بالنظام يحتاج إلى إعدادات أو تحديثات أخرى في BIOS.

تحذير! يمكن أن تؤدي إعدادات BIOS غير المناسبة إلى عدم استقرار أو فشل بدء التشغيل. ننصحك بشدة بتغيير إعدادات BIOS فقط بمساعدة أحد أفراد الصيانة المدربين.

الدخول السريع إلى BIOS

للدخول سريعًا إلى BIOS:

- اضغط على زر الطاقة لمدة أربع (٤) ثوانٍ على الأقل لإيقاف تشغيل جهاز VivoPC، ثم اضغط على زر الطاقة مجددًا لإعادة تشغيل جهاز VivoPC، واضغط على <F٢> أو أثناء الاختبار الذاتي عند بدء التشغيل POST.
- في حالة إيقاف تشغيل جهاز VivoPC، افصل سلك الطاقة من موصل طاقة جهاز VivoPC. أعد توصيل كابل الطاقة، واضغط على زر الطاقة لتشغيل جهاز VivoPC. اضغط <F٢> أو أثناء الاختبار الذاتي عند بدء التشغيل POST.

ملاحظة: POST (الاختبار الذاتي عند بدء التشغيل) هو مجموعة من الاختبارات التشخيصية الذي يتم التحكم فيها عن طريق البرمجيات وتعمل عندما تشغل جهاز الكمبيوتر.

3

ترقية الذاكرة

ترقية وحدات الذاكرة

يأتي جهاز VivoPC مع فتحات ذاكرة SO-DIMM التي تسمح لك بتثبيت اثنين ٢ ج.ب أو ٤ ج.ب أو ٨ ج.ب غير مصقول مع ذاكرات SO-DIMM ٢٠٤-سن DDR٣ غير ECC من أجل الحصول على أقصى ذاكرة بسعة ١٦ ج.ب.

هام! يمكنك فقد تثبيت ذاكرة DDR٣ SO-DIMM في فتحات DIMM بجهاز VivoPC.

ملاحظة: راجع <http://www.asus.com> للاطلاع على قائمة بوحدات الذاكرة المزودة المضمنة المنوافة.

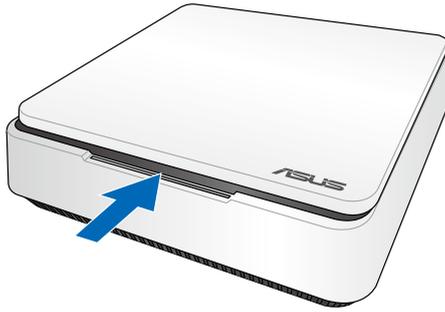
لتثبيت أو ترقية وحدات الذاكرة:

١. قم بإيقاف تشغيل جهاز VivoPC.
٢. قم بفصل جميع الكابلات والأجهزة الطرفية.
٣. ضع جهاز VivoPC على سطح ثابت ومستقر.

٤. اضغط على المزلاج الموجود على اللوحة الخلفية لفتح الغطاء العلوي.



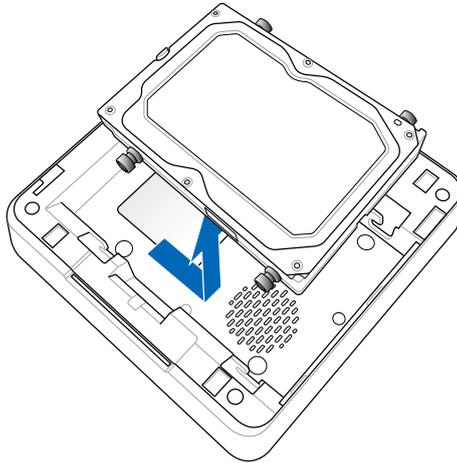
٥. حرك الغطاء العلوي نحو الجانب الخلفي لجهاز VivoPC إلى أن يتفصل عن الهيكل.



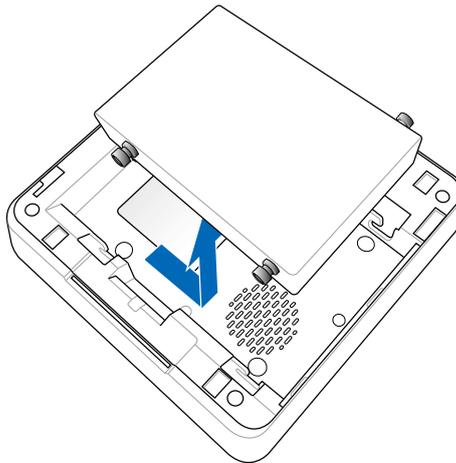
٦. قم بإزالة الغطاء ووضعه جانباً.

٧. أخرج بعناية محرك الأقراص الصلبة أو مهايئ درج المحرك (مع SSD بالداخل) من موصل SATA، ثم أخرجها من فتحة المحرك.

إخراج محرك الأقراص الصلبة من فتحة المحرك

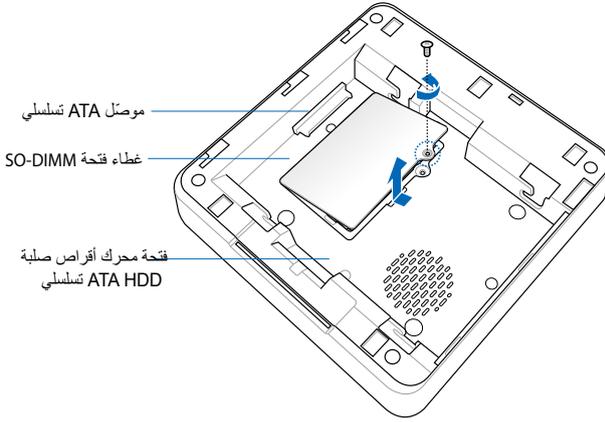


إخراج مهايئ درج محرك SSD (مع SSD بالداخل) من فتحة المحرك

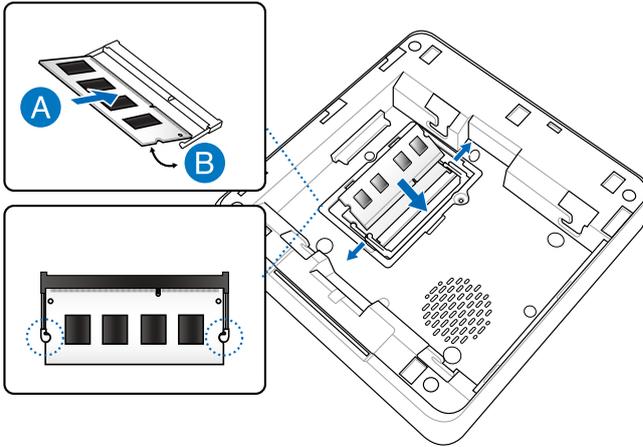


٨. حضّر وحدة الذاكرة

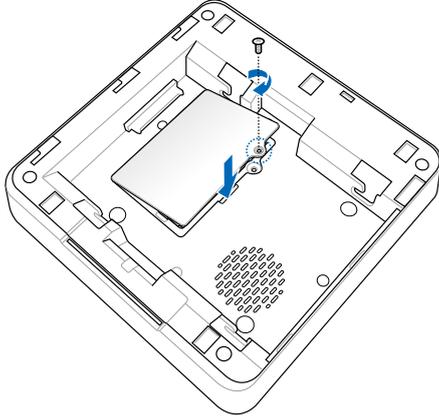
٩. قم بفك المسامير التي تثبت غطاء فتحة SO-DIMM، ثم افتح غطاء الفتحة.



١٠. قم بمحاذاة وإدخال وحدة الذاكرة في الفتحة (أ) واضغط عليها (ب) إلى أن تثبت في مكانها.



١١. استبدل غطاء فتحة SO-DIMM وثبته بالمسمار.

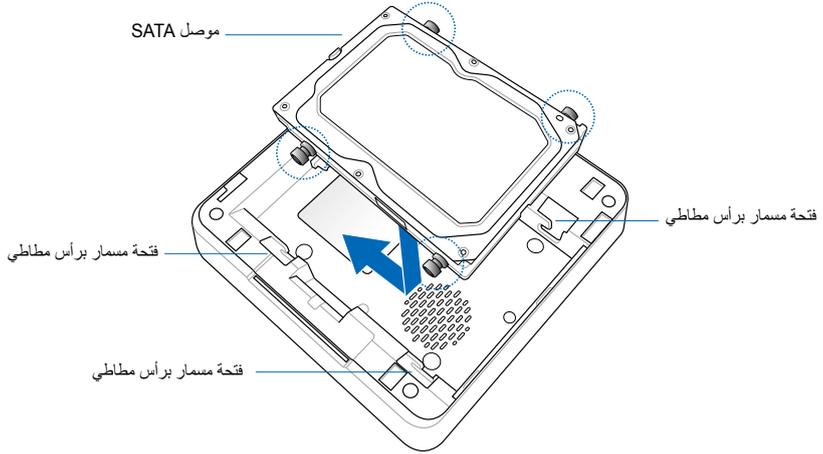


١٢. بالنسبة لمحرك الأقراص الصلبة، وصل الرؤوس المطاطية للمسامير السوداء بفتحات المسامير الأربعة الموجودة على فتحة المحرك.

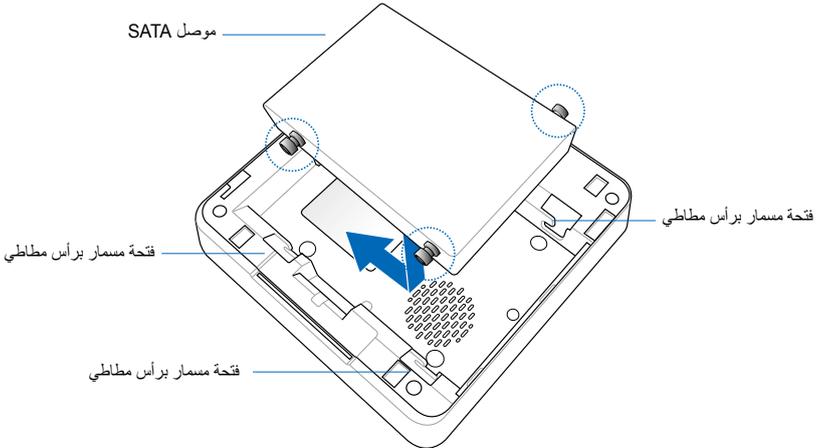
بالنسبة لمحرك SSD، وصل الرؤوس المطاطية للمسامير السوداء بفتحات المسامير الثلاثة الموجودة على فتحة المحرك.

١٣. ضع بعناية Serial ATA HDD أو مهائى درج محرك SSD (مع SSD بالداخل) في فتحة المحرك، ثم قم بتحريك المحرك نحو موصل SATA.

إعادة تثبيت محرك الأقراص الصلبة في فتحة المحرك



إعادة تثبيت مهائى درج المحرك (مع وجود SSD بالداخل) في فتحة المحرك



١٤. استبدل الغطاء العلوي ثم حركه نحو الجانب الأمامي لجهاز VivoPC لإعادة توصيله.



١٥. قم بقلب المزلاج لتنشيط الغطاء العلوي بالهيكل جيدًا.



الملاحق

معلومات السلامة

تم تصميم جهاز VivoPC الخاص بك واختباره بحيث يلبي أحدث المعايير الخاصة بالسلامة لمعدات تكنولوجيا المعلومات. ومع ذلك فمن المهم قراءة تعليمات السلامة التالية لضمان سلامتك.

إعداد النظام

- اقرأ واتبع كل الإرشادات الواردة في الوثائق قبل أن تقوم بتشغيل النظام.
- يجب عدم استخدام هذا المنتج بالقرب من الماء أو مصدر ساخن.
- قم بإعداد النظام على سطح مستوي.
- الفتحات الموجودة بهيكل الجهاز هي من أجل التهوية. لا تقم بإغلاق أو تغطية هذه الفتحات. تأكد من ترك مساحة كافية حول الجهاز للتهوية. لا تدخل أبدًا أشياء من أي نوع في فتحات التهوية.
- استخدم هذا المنتج في الأماكن ذات درجات الحرارة المحيطة التي تتراوح من ° ٠ مئوية (° ٣٢ فهرنهايت) إلى ° ٣٥ مئوية (° ٩٥ فهرنهايت).
- في حالة استخدام سلك تطويل، تأكد من أن إجمالي تقدير أمبير الأجهزة الموصلة في سلك التطويل لا يتجاوز تقدير الأمبير.

العناية أثناء الاستخدام

- يجب عدم السير على سلك الطاقة أو السماح بأي شيء بالاستقرار فوقه.
- يجب عدم سكب الماء أو أي سوائل أخرى على النظام.
- عند إيقاف تشغيل النظام، تتدفق كمية صغيرة من التيار الكهربائي. يجب دائمًا فصل كل كابلات الطاقة والمودم والشبكة من منافذ الطاقة قبل تنظيف النظام. افصل دائمًا سلك الطاقة من منافذ الطاقة قبل تنظيف الجهاز.
- إذا واجهتك المشكلات الفنية التالية عند استخدام المنتج، فافصل سلك الطاقة واتصل بفني خدمة مؤهل أو البائع.
 - تعرض سلك الطاقة للتلوث.
 - تم سكب السائل في النظام.
 - لا يعمل النظام بشكل ملائم حتى في حالة اتباع إرشادات التشغيل.
 - سقط الجهاز أو تعرضت المقصورة للتلوث.
 - حدث تغيير في أداء النظام.

تحذير خاص ببطارية الليثيوم أيون

تنبيه: ينطوي استبدال البطارية على نحو غير صحيح على خطر حدوث انفجار. استبدل البطارية بنفس النوع أو نوع مماثل موصى به من قبل الجهة المصنعة. وينبغي التخلص من البطاريات المستخدمة وفقاً لإرشادات الجهة المصنعة.

يجب عدم الفك

لا ينطبق هذا الضمان على المنتجات التي يقوم المستخدمون بفكها.

تجنب إلقاء جهاز VivoPC في نفايات البلدية.
تجنب إلقاء الجهاز في أماكن المخلفات الخاصة بالبلدية، حيث تم تصميم هذا الجهاز بما يتيح إعادة استخدام أجزائه وإعادة تدويرها. هذا ويوضح رمز سلة النفايات ذات العجلات المشطوب عليها بالعلامة (x) حظر إلقاء المنتج (سواء كان من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية أو من البطاريات الخلوية التي تحتوي على الزئبق) في النفايات البلدية، ولذا يُرجى مراجعة اللوائح المحلية المعمول بها في التخلص من المنتجات الإلكترونية.



إشعارات تنظيمية

REACH

مثالاً لإطار العمل التنظيمي الخاص بتسجيل المواد الكيميائية وتقييمها والتصديق عليها وتقييد استخدامها (REACH)، قمنا بنشر المواد الكيميائية المستخدمة في منتجاتنا على موقع ASUS REACH على العنوان

<http://csr.asus.com/english/REACH.htm>

إعادة التدوير/الاسترجاع من ASUS

تتبع برامج ASUS لإعادة التدوير والاسترجاع من التزامنا بأعلى معايير حماية البيئة. ونحن نؤمن بقدرتنا على تقديم الحلول التي تمكنك، وبتقننا، من إعادة تدوير ما نقوم بتصنيعه من منتجات وبطاريات وغير ذلك من المكونات الأخرى بالإضافة إلى مواد التعبئة. يُرجى زيارة <http://csr.asus.com/english/Takeback.htm> للاطلاع على معلومات مفصلة حول إعادة التدوير في مختلف المناطق.

إشعار حول الطبقة العازلة

هام! لتوفير عزل كهربائي والحفاظ على السلامة الكهربائية، يتم وضع طبقة عازلة لعزل الجهاز باستثناء المناطق التي توجد فيها منافذ I/O.

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية

يتوافق هذا الجهاز مع قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) رقم 15. يخضع التشغيل للشروط التالية:

- لا يتسبب هذا الجهاز في تداخل ضار و
- يجب أن يقبل هذا الجهاز التداخلات التي يتم استقبالها، بما في ذلك التداخلات التي ربما تبيب تشغيلاً غير مطلوب

لقد تم اختبار هذه المعدة وثبت أنها تتوافق مع حدود الفئة ب من الأجهزة الرقمية، بموجب الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. لقد تم توفير هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. تقوم هذه المعدة بتوليد واستخدام ويمكن أن تصدر عنها طاقة ترددات لاسلكية، وإذا لم يتم تركيبها واستخدامها وفقاً للإرشادات فإنها ربما تؤدي إلى حدوث تداخلات ضارة للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لن يحدث في منطقة سكنية معينة. إذا تسبب هذه المعدة في تداخلات ضارة لاستقبال التليفزيون أو اللاسلكي، الأمر الذي يمكن تحديده من خلال إيقاف وتشغيل المعدة، يوصى بأن يقوم المستخدم بمحاولة تصحيح هذا التداخل بإجراء أحد التدابير التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير مكانه.
 - زيادة المسافة الفاصلة بين المعدة ووحدة الاستقبال.
 - صل المعدة بأحد المنافذ في دائرة كهربائية مختلفة عن الدائرة المتصلة بها وحدة الاستقبال.
 - قم باستشارة أحد الوكلاء أو فنيي التلفزيون/ اللاسلكي المتخصصين للحصول على المساعدة.
- تنبيه:** قد يؤدي القيام بأية تغييرات أو تعديلات غير معتمدة صراحةً من قبل مانح الضمان إلى إبطال حق المستخدم في تشغيل هذا الجهاز.

تحذير التعرض للموجات اللاسلكية

يجب تركيب وتشغيل هذا الجهاز وفقاً للإرشادات المرفقة و(الهوائي) الهوائيات المستخدمة لجهاز الإرسال هذا يجب تركيبها بحيث توفر مساحة فصل لا تقل عن ٢٠ سم لكل الأشخاص ولا يجب أن يتم تركيبها أو تشغيلها مع الهوائيات أو أجهزة الإرسال الأخرى. يجب أن يحصل مسؤولو التركيب والمستخدمون النهائيون على إرشادات تركيب الهوائي وشروط تشغيل جهاز الإرسال للتوافق مع القواعد المعمول بها بالنسبة للتعرض للترددات اللاسلكية. ويجب تزويد المستخدمين وفني التركيب بإرشادات تركيب الهوائي وظروف تشغيل جهاز الإرسال لتحقيق التوافق الخاص بالتعرض للموجات اللاسلكية.

توجيه المعدات الطرفية للاتصال واللاسلكية

(R&TTE رقم EC/1999/5)

تم استكمال العناصر التالية وتعتبر كافية وذات صلة:

- المتطلبات الأساسية [المادة3]
- متطلبات الحماية للصحة والسلامة كما في [المادة1.3]
- اختبار السلامة الكهربائية وفقاً ل [EN 60950]
- متطلبات الحماية للتوافق الكهرومغناطيسي في المادة [3.1ب]
- الاختبار للتوافق الكهرومغناطيسي [En 301 489-1] و [EN 301 489-17]
- الاستخدام الفعال للطيف اللاسلكي كما في [المادة 3.2]
- مجموعات اختبار اللاسلكي وفق [EN 300 328-2]

موجات الترددات اللاسلكية المحظورة في فرنسا

توجد موجات تردد محظورة في بعض المناطق في فرنسا. أسوأ حالة لأقصى طاقة مسموح بها بالداخل هي:

- 10 مللي واط لنطاق التردد الكلي 2.4 جيجا هرتز (2400 ميغا هرتز - 2483.5 ميغا هرتز)
- 100 مللي واط للترددات بين 2446.5 ميغا هرتز و2483.5 ميغا هرتز

ملاحظة: القنوات من 1 إلى 13 فقط تعمل في الموجة 2446.6 ميغا هرتز إلى 2483.5 ميغا هرتز.

ثمة احتمالات للاستخدام خارج المنزل: على ملكية خاصة أو على الملكية الخاصة لأفراد من العامة؛ حيث يخضع استخدام الجهاز في هذه الحالة لإجراءات التصريح الأولية من قبل وزارة الدفاع، مع العلم بأن الحد الأقصى المسموح به للطاقة هو 100 مللي واط في نطاق تردد 2446.5 - 2483.5 ميغا هرتز، غير مسموح بالاستخدام بالخارج في العقارات العامة.

في الأقسام الواردة أدناه فيما يتعلق بنطاق التردد الكلي 2.4 جيجا هرتز:

- الحد الأقصى المسموح به للطاقة داخل المنزل هو 100 مللي واط
- الحد الأقصى المسموح به للطاقة خارج المنزل هو 10 مللي واط

الأقسام التي يسمح فيها باستخدام نطاق التردد 2400 - 2483.5 مع طاقة إشعاع متحدة التكافؤ (EIRP) تقل عن 100 مللي واط داخل المنزل في حين تقل عن 10 مللي واط خارج المنزل:

01	Ain	02	Aisne	03	Allier
05	Hautes Alpes	08	Ardennes	09	Ariège
11	Aude	12	Aveyron	16	Charente
24	Dordogne	25	Doubs	26	Drôme
32	Gers	36	Indre	37	Indre et Loire
41	Loir et Cher	45	Loiret	50	Manche
55	Meuse	58	Nièvre	59	Nord
60	Oise	61	Orne	63	Puy du Dôme
64	Pyrénées Atlantique	66	Pyrénées Orientales	67	Bas Rhin
70	Haute Saône	71	Saône et Loire	75	Paris
82	Tarn et Garonne	84	Vaucluse	88	Vosges
89	Yonne	90	Territoire de Belfort	94	Val de Marne

قد يتغير هذا المتطلب بمرور الوقت، مما يتيح لك استخدام بطاقة الشبكة المحلية اللاسلكية خاصتك في الكثير من المناطق بفرنسا. يرجى مراجعة هيئة قواعد الاتصال (ART) للحصول على أحدث المعلومات (www.art-telecom.fr)

ملاحظة: تصدر بطاقة الشبكة المحلية اللاسلكية خاصتك انبعاثاً أقل من ١٠٠ مللي واط، وأكثر من ١٠ مللي واط.

بيان وزارة الاتصالات الكندية

لا يتجاوز هذا الجهاز الرقمي حدود الفئة «ب» فيما يتعلق بمستويات انبعاث تشويش موجات الراديو الصادرة من الأجهزة الرقمية كما هو موضح في معيار الأجهزة المتسببة في حدوث التداخل لوزارة الاتصالات الكندية.

يتوافق هذا الجهاز الرقمي من الفئة «ب» مع ICES-003 الكندي.

بيان التعرض لإشعاع لوزارة الصناعة الكندية

تتوافق هذه المعدة مع حدود التعرض للإشعاع لوزارة الصناعة الكندية المعنية بالبيئات غير الخاضعة للمراقبة. للحفاظ على الامتثال لمتطلبات وزارة الصناعة الكندية الخاصة بالترددات اللاسلكية، يرجى تفادي الاتصال المباشر مع هوائي الإرسال خلال الإرسال. يجب أن يتبع المستخدمون النهائيون إرشادات التشغيل المحددة لتلبية متطلبات التعرض للترددات اللاسلكية.

يخضع التشغيل للشرطين التاليين :

- لا يتسبب هذا الجهاز في تداخل و
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أية تداخلات، بما في ذلك التداخلات التي ربما تسبب تشغيلاً غير مطلوب للجهاز.

علامة CE



علامة CE لأجهزة بدون LAN لاسلكية/بلوتوث

إن النسخة المشحونة لهذا الجهاز تتوافق مع متطلبات EC/ 2004/ 108 EEC "التوافق الكهرومغناطيسي وEC/2006/95" "توجيه الفولطية المنخفضة".



علامة CE لأجهزة بدون LAN لاسلكية/بلوتوث

يتوافق هذا الجهاز مع متطلبات التوجيه EC/1999/5 للبرلمان الأوروبي من 9 مارس 1990 والتي تحكم أجهزة الاتصالات والراديو والتقدير المتبادل للتوافق.

قناة التشغيل اللاسلكي لنطاقات مختلفة

11 :انقلًا لال خ 1 :انقلًا	214.2-264.2	زتره ايجي ج	فيلامشلا الفيرم
41 :انقلًا لال خ 1 :انقلًا	214.2-484.2	زتره ايجي ج	نابايلدا
31 :انقلًا لال خ 1 :انقلًا	214.2-274.2	زتره ايجي ج	ETSI

منتج متوافق مع ENERGY STAR

يعد ENERGY STAR برنامجاً مشتركاً لوكالة حماية البيئة الأمريكية ووزارة الطاقة الأمريكية ويهدق إلى مساعدتنا جميعاً على توفير المال وحماية البيئة من خلال المنتجات والممارسات الموفرة للطاقة.



تتوافق كافة منتجات ASUS التي تحمل شعار ENERGY STAR مع معيار ENERGY STAR، كما يتم توفير خاصية إدارة الطاقة في هذه المنتجات افتراضياً يتم إعداد الشاشة و الكمبيوتر تلقائياً على وضع السكون بعد 15 إلى 30 دقيقة من سكون المستخدم.

الكمبيوتر الخاص بك، انقر فوق الماوس أو اضغط أي زر بلوحة المفاتيح. يرجى زيارة <http://www.energy.gov/powermanagement> للحصول على معلومات افضيلية حول إدارة الطاقة وفوائدها للبيئة. بالإضافة إلى ذلك، يرجى زيارة <http://www.energystar.gov> للحصول على معلومات تفضيلية حول برنامج ENERGY STAR المشترك.

ملاحظة: Energy Star غير مدعوم على أنظمة تشغيل FreeDOS والأنظمة المعتمدة على Linux.

معلومات اتصال ASUS

شركة ASUS TeK COMPUTER INC

Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259 15
+886-2-2894-3447
+886-2-2890-7798
info@asus.com.tw
www.asus.com.tw

العنوان
الهاتف
فاكس
البريد الإلكتروني
موقع الويب

الدعم الفني

+86-21-38429911
9101, إمتداد. +86-21-58668722
<http://support.asus.com/techserv/techserv.aspx>

الهاتف
فاكس
الدعم عبر الإنترنت

شركة ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (أمريكا)

Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA 800
+1-510-739-3777
+1510-608-4555
<http://usa.asus.com>

العنوان
الهاتف
فاكس
موقع الويب

الدعم الفني

+1-812-284-0883
+1-812-282-2787
<http://www.service.asus.com>

رقم فاكس الدعم
الدعم العام
الدعم عبر الإنترنت

شركة ASUS COMPUTER GmbH (ألمانيا والنمسا)

D-40880 Ratingen, Germany ,21-23
+49-2102-959931
<http://www.asus.com/de>
<http://eu-rma.asus.com/sales>

العنوان
فاكس
موقع الويب
الاتصال عبر الإنترنت

الدعم الفني

+49-2102-5789555
+49-2102-959911
<http://support.asus.com/techserv/techserv.aspx>

الهاتف
رقم فاكس الدعم
الدعم عبر الإنترنت

شركة ASUS TeK Computer Inc.		جهة التصنيع:
+886-2-2894-3447	فاكس:	
٤F, No. ١٥٠, LI-TE RD., PEITOU, TAIPEI ١١٢, TAIWAN	العنوان:	الوكيل المعتمد في أوروبا:
شركة ASUS Computer GmbH		
RATINGEN, ٤٠٨٨٠, ٢٣-٢١ .HARKORT STR GERMANY	العنوان:	

EC Declaration of Conformity



We, the undersigned,

Manufacturer:	ASUSTeK COMPUTER INC.
Address, City:	4F, No. 150, LI-TE Rd., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN
Country:	TAIWAN
Authorized representative in Europe:	ASUS COMPUTER GmbH
Address, City:	HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN
Country:	GERMANY

declare the following apparatus:

Product name :	VivoPC
Model name :	VM60

conform with the essential requirements of the following directives:

2004/108/EC-EMC Directive

<input checked="" type="checkbox"/> EN 55022:2010+AC:2011	<input checked="" type="checkbox"/> EN 55024:2010
<input checked="" type="checkbox"/> EN 61000-3-2:2006+A2:2009	<input checked="" type="checkbox"/> EN 61000-3-3:2008
<input type="checkbox"/> EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006	<input type="checkbox"/> EN 55020:2007+A11:2011

1999/5/EC-R & TTE Directive

<input checked="" type="checkbox"/> EN 300 328 V1.7.1(2006-10)	<input checked="" type="checkbox"/> EN 301 489-1 V1.9.2(2011-09)
<input type="checkbox"/> EN 300 440-1 V1.6.1(2010-08)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-3 V1.4.1(2002-08)
<input type="checkbox"/> EN 300 440-2 V1.4.1(2010-08)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-4 V1.4.1(2009-05)
<input type="checkbox"/> EN 301 511 V9.0.2(2003-03)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-7 V1.3.1(2005-11)
<input type="checkbox"/> EN 301 908-1 V5.2.1(2011-05)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-9 V1.4.1(2007-11)
<input type="checkbox"/> EN 301 908-2 V5.2.1(2011-07)	<input checked="" type="checkbox"/> EN 301 489-17 V2.2.1(2012-09)
<input checked="" type="checkbox"/> EN 301 893 V1.6.1(2011-11)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-24 V1.5.1(2010-09)
<input type="checkbox"/> EN 302 544-2 V1.1.1(2009-01)	<input type="checkbox"/> EN 302 326-2 V1.2.2(2007-06)
<input type="checkbox"/> EN 302 523 V1.1.1(2009-01)	<input type="checkbox"/> EN 302 326-3 V1.3.1(2007-09)
<input type="checkbox"/> EN 50360:2001	<input type="checkbox"/> EN 301 357-2 V1.4.1(2008-11)
<input type="checkbox"/> EN 62479:2010	<input type="checkbox"/> EN 302 291-1 V1.1.1(2005-07)
<input type="checkbox"/> EN 50385:2002	<input type="checkbox"/> EN 302 291-2 V1.1.1(2005-07)
<input type="checkbox"/> EN 62311:2008	

2006/95/EC-LVD Directive

<input checked="" type="checkbox"/> EN 60950-1 / A12:2011	<input type="checkbox"/> EN 60065:2002 / A12:2011
---	---

2009/125/EC-ErP Directive

<input checked="" type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 1275/2008	<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 278/2009
<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 642/2009	<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 617/2013

2011/65/EU-RoHS Directive

Ver. 130816

CE marking



(EC conformity marking)

Position : CEO

Name : Jerry Shen

Signature : _____

Original Declaration Date: 2/11/2013

Corrected Declaration Date: 30/12/2013

Year to begin affixing CE marking: 2013

EC Declaration of Conformity



We, the undersigned,

Manufacturer:	ASUSTeK COMPUTER INC.
Address, City:	4F, No. 150, LI-TE Rd., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN
Country:	TAIWAN
Authorized representative in Europe:	ASUS COMPUTER GmbH
Address, City:	HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN
Country:	GERMANY

declare the following apparatus:

Product name :	Vivo PC
Model name :	VM40B

conform with the essential requirements of the following directives:

2004/108/EC-EMC Directive

<input checked="" type="checkbox"/> EN 55022:2010	<input checked="" type="checkbox"/> EN 55024:2010
<input checked="" type="checkbox"/> EN 61000-3-2:2006+A2:2009	<input checked="" type="checkbox"/> EN 61000-3-3:2008
<input type="checkbox"/> EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006	<input type="checkbox"/> EN 55020:2007+A11:2011

1999/5/EC-R & TTE Directive

<input checked="" type="checkbox"/> EN 300 328 V1.7.1(2006-10)	<input checked="" type="checkbox"/> EN 301 489-1 V1.9.2(2011-09)
<input type="checkbox"/> EN 300 440-1 V1.6.1(2010-08)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-3 V1.4.1(2002-08)
<input type="checkbox"/> EN 300 440-2 V1.4.1(2010-08)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-4 V1.4.1(2009-05)
<input type="checkbox"/> EN 301 511 V9.0.2(2003-03)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-7 V1.3.1(2005-11)
<input type="checkbox"/> EN 301 908-1 V5.2.1(2011-05)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-9 V1.4.1(2007-11)
<input type="checkbox"/> EN 301 908-2 V5.2.1(2011-07)	<input checked="" type="checkbox"/> EN 301 489-17 V2.1.1(2009-05)
<input checked="" type="checkbox"/> EN 301 893 V1.6.1(2011-11)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-24 V1.5.1(2010-09)
<input type="checkbox"/> EN 302 544-2 V1.1.1(2009-01)	<input type="checkbox"/> EN 302 326-2 V1.2.2(2007-06)
<input type="checkbox"/> EN 302 623 V1.1.1(2009-01)	<input type="checkbox"/> EN 302 326-3 V1.3.1(2007-09)
<input type="checkbox"/> EN 50360:2001	<input type="checkbox"/> EN 301 357-2 V1.4.1(2008-11)
<input type="checkbox"/> EN 62479:2010	<input type="checkbox"/> EN 302 291-1 V1.1.1(2005-07)
<input type="checkbox"/> EN 50385:2002	<input type="checkbox"/> EN 302 291-2 V1.1.1(2005-07)
<input type="checkbox"/> EN 62311:2008	

2006/95/EC-LVD Directive

<input checked="" type="checkbox"/> EN 60950-1 / A12:2011	<input type="checkbox"/> EN 60065:2002 / A12:2011
---	---

2009/125/EC-ErP Directive

<input checked="" type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 1275/2008	<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 278/2009
<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 642/2009	

2011/65/EU-RoHS Directive

Ver. 130208

CE marking



(EC conformity marking)

Position : **CEO**

Name : **Jerry Shen**

Signature : _____

Declaration Date: 28/07/2013

Year to begin affixing CE marking:2013

DECLARATION OF CONFORMITY

Per FCC Part 2 Section 2. 1077(a)



Responsible Party Name: **Asus Computer International**

Address: **800 Corporate Way, Fremont, CA 94539.**

Phone/Fax No: **(510)739-3777/(510)608-4555**

hereby declares that the product

Product Name : **VivoPC**

Model Number : **VM60**

Conforms to the following specifications:

FCC Part 15, Subpart B, Unintentional Radiators

Supplementary Information:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Representative Person's Name : Steve Chang / President

A handwritten signature in blue ink that reads "Steve Chang".

Signature :

Original Declaration Date : Nov. 02, 2013

Corrected Declaration Date : Dec. 30, 2013

Ver. 120601

DECLARATION OF CONFORMITY

Per FCC Part 2 Section 2. 1077(a)



Responsible Party Name: **Asus Computer International**

Address: **800 Corporate Way, Fremont, CA 94539.**

Phone/Fax No: **(510)739-3777/(510)608-4555**

hereby declares that the product

Product Name : **Vivo PC**

Model Number : **VM40B**

Conforms to the following specifications:

FCC Part 15, Subpart B, Unintentional Radiators

Supplementary Information:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Representative Person's Name : Steve Chang / President

A handwritten signature in blue ink that reads "Steve Chang".

Signature :

Date : Jul. 28, 2013

Ver. 120601